



## NIEDERSCHRIFT

über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung  
am 07. November 2007  
Rathaus, Raum 22 (EG), Schloßplatz 6, Wiesbaden

---

<u>Vorsitz :</u>	Stv. Dieter Horschler
Anwesende Ausschussmitglieder:	siehe Anlage 1
Ferner anwesend:	siehe Anlage 2
Tagesordnung:	siehe Anlage 3
Veröffentlichung:	siehe Anlage 4
<b>Beginn :</b> 17:10 Uhr	<b>Ende:</b> 19:25 Uhr

---

Bestandteil dieser Niederschrift sind die Drucksachenbände zu den Sitzungen der Stadtverordnetenversammlung und ihrer Ausschüsse mit den in der Tagesordnung aufgeführten Sitzungsvorlagen (SV) der öffentlichen und nicht-öffentlichen

Drucksachenlisten (DL Nrn. 35/07 bis 39/07) (Drucksachenband 122 und 0123)

Die mit der Einladung zugegangenen und die in der Sitzung verteilten Beratungsunterlagen sind der Niederschrift entsprechend den Angaben bei den einzelnen Beschlüssen bzw. Protokollnotizen beigefügt.

Die Sitzung ist gemäß § 80a der Geschäftsordnung der Stadtverordnetenversammlung der Landeshauptstadt Wiesbaden auf Tonträger aufgezeichnet.

Zu den Redebeiträgen gilt das gesprochene Wort.

Nach Eröffnung der Sitzung stellt der Vorsitzende die form- und fristgerechte Ladung gem. § 58 Hessische Gemeindeordnung (HGO) in Verbindung mit § 62 HGO sowie die Beschlussfähigkeit gem. § 53 HGO fest.

### Tagesordnung I

0354 07-V-11-5021

Mobiliar für Seminarräume

Einstimmig

Seite 2 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung am 07. November 2007

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
0355	<b>07-V-51-0024</b>	Ausbauprogramm 421 neue Krippenplätze, Teil 2 Einstimmig
0356	<b>07-V-51-0032</b>	Ausbauprogramm 421 neue Krippenplätze, Teil 3, AWO Kastel Einstimmig
0357		Genehmigung der Niederschrift Einstimmig
0358	<b>07-F-01-0111</b>	Bilanz Sieben Tage, Sieben Tische Antrag der SPD-Stadtverordnetenfraktion vom 23.10.2007 Antrag zur GO auf Erledigung durch Aussprache gegen SPD, Enthaltung LiLi
0359	<b>07-F-25-0113</b>	Kürzung der Bundesbeteiligung an den Unterkunftskosten für Hartz-IV-Empfänger -Gemeinsamer Antrag der Stadtverordnetenfraktionen von CDU, Bündnis 90/Die Grünen und FDP vom 31.10.2007- Einstimmig
0360	<b>07-V-20-0066</b>	Gemeinsamer Bäderbetrieb in Wiesbaden Beschluss zur Vorlage: gegen SPD und LiLi, pro Koa Beschluss Änderungsantrag SPD: gegen Koa, pro SPD und LiLi
0361	<b>07-V-11-5016</b>	Verwaltungskostensatzung - Anwendung der Billigkeitsregelung nach § 13 der Satzung Einstimmig

Seite 3 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung am 07. November 2007

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

- 0362 **07-V-31-0003**  
Verordnung zur Änderung der Gefahrenabwehrverordnung über die Aufrechterhaltung der Sicherheit und Ordnung in der Landeshauptstadt Wiesbaden  
gegen LiLi
- 0363 **07-V-66-0106**  
Sondernutzungssatzung ab 2008  
Enthaltung LiLi
- 0364 **07-V-67-0016**  
> Satzung zur Änderung der Ortssatzung über das Friedhofs- und Bestattungswesen in der Landeshauptstadt Wiesbaden  
> Satzung zur Änderung der Gebührenordnung zur Ortssatzung über das Friedhofs- und Bestattungswesen in der Landeshauptstadt Wiesbaden  
> Aufhebung der Satzung über die Feuerbestattungsanlage  
gegen SPD und LiLi
- 0365 **07-V-70-0002**  
Änderung der Ortssatzung/Gebührenordnung über/für die Reinigung der öffentlichen Straßen im Gebiet der Landeshauptstadt Wiesbaden  
Enthaltung LiLi
- 0366 **07-F-25-0090**  
Ausbildungsplatzsituation 2007  
-Antrag der Stadtverordnetenfraktionen von CDU, Bündnis 90/Die Grünen und FDP vom 29.08.2007-  
Einstimmig
- 0367 **07-V-11-5020**  
Aufbau eines integrierten Gesundheitsmanagements bei der Stadtverwaltung  
Einstimmig

Seite 4 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung am 07. November 2007

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

- 0368 **07-V-20-0050**  
Einmalige Erhöhung der Mittel der Ortsbeiräte Wiesbaden und AKK 2007 - 2011  
Einstimmig
- 0369 **07-V-20-0055**  
Mehreinnahmen 2007 aus kommunalem Finanzausgleich  
Enthaltung LiLi
- 0370 **07-V-41-0021**  
Stadtbibliotheken Wiesbaden: Projekt "StaBi 2010"  
Einstimmig
- 0371 **07-V-41-0026**  
Stadtmuseum Wiesbaden; Errichtung des Neubaus  
Punkt 2 Enthaltung LiLi
- 0372 **07-V-41-0029**  
Stadtmuseum Wiesbaden; Ergebnisse des Architekturwettbewerbes  
Punkt 2 Enthaltung LiLi, Punkt 3 gegen LiLi
- 0373 Bericht des Oberbürgermeisters zur aktuellen Haushaltssituation  
Einstimmig
- 0374 Verschiedenes  
Einstimmig
- 0306 Tagesordnung  
Einstimmig

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

## Tagesordnung II

- 0307      **07-V-01-0009**
- Ball des Sports 2007 - Rückblick und Endabrechnung
- gegen LiLi
- Protokollerklärung LiLi:  
Die Linke Liste lehnte schon die damalige Vorlage ab, da sie diese in dieser eine Verschleuderung von städtischen Mitteln sieht. Nun sollen sogar noch 70 000 Euro mehr verausgabt werden - auch dies findet folgerichtig keine Zustimmung.
- 0308      **07-V-01-0010**
- Begleitung der Baumaßnahme "Zentrales Justiz- und Verwaltungszentrum Wiesbaden, Mainzer Straße"
- gegen LiLi
- 0309      **07-V-08-0006**
- Bau einer Fotovoltaikanlage auf der Deponie
- Einstimmig
- 0310      **07-V-11-5006**
- Arbeitsgelegenheiten: Mittelbereitstellung für Betreuung und Anschaffungen in 2005
- Enthaltung LiLi
- 0311      **07-V-11-5015**
- Modernisierung der Verwaltungssprache; Nutzung des "Internet-Dienstes für eine moderne Verwaltungssprache (Idema)"
- Einstimmig
- 0312      **07-V-11-5020**
- Aufbau eines integrierten Gesundheitsmanagements bei der Stadtverwaltung
- Einstimmig, Protokollerklärung LiLi: Der Personalrat sollte in die Planungen einbezogen werden.

**Seite 6 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung am 07. November 2007**

Beschl. Nr.      Vorlagen Nr.      Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

- 0313      **07-V-20-0050**  
Einmalige Erhöhung der Mittel der Ortsbeiräte Wiesbaden und AKK 2007 - 2011  
Einstimmig
- 0314      **07-V-20-0053**  
Verwaltungskostenbeiträge AKK ab dem Jahr 2008, Ansätze 2008/2009  
Einstimmig
- 0315      **07-V-20-0055**  
Mehreinnahmen 2007 aus kommunalem Finanzausgleich  
Einstimmig
- 0316      **07-V-20-0060**  
Investitionscontrolling 3. Quartal 2007  
Einstimmig
- 0317      **07-V-20-0062**  
Übersicht der durch den Magistrat bis 30.09.2007 genehmigten über- und außerplanmäßigen Ausgaben  
Einstimmig
- 0318      **07-V-36-0010**  
Mittelfreigabe für Lärminderungsplanung  
Einstimmig
- 0319      **07-V-40-0028**  
Krautgartenschule - Bau einer Turnhalle; Ausführungsvorlage  
Einstimmig
- 0320      **07-V-40-0032**  
Geschwister-Scholl-Grundschule - Dämmung der Turnhalle  
Enthaltung LiLi

Seite 7 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung am 07. November 2007

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

- |      |                     |   |
|------|---------------------|---|
| 0321 | <b>07-V-41-0016</b> | Weiterbildung in Wiesbaden - Bericht zu Phase II des Projektes (Evaluierung)<br>Enthaltung LiLi |
| 0322 | <b>07-V-41-0021</b> | Stadtbibliotheken Wiesbaden: Projekt "StaBi 2010"<br>Einstimmig                                 |
| 0323 | <b>07-V-41-0024</b> | Musikbibliothek: Änderung der Öffnungszeiten<br>Einstimmig                                      |
| 0324 | <b>07-V-41-0023</b> | Aufhebung von Sperrvermerken im Projektbüro Stadtmuseum (4105)<br>Punkt 1.3 Enthaltung LiLi     |
| 0325 | <b>07-V-41-0026</b> | Stadtmuseum Wiesbaden; Errichtung des Neubaus<br>Einstimmig                                     |
| 0326 | <b>07-V-41-0029</b> | Stadtmuseum Wiesbaden; Ergebnisse des Architekturwettbewerbes<br>Einstimmig                     |
| 0327 | <b>07-V-51-0012</b> | Ersatzneubau des Wohnheims der Lebenshilfe Wiesbaden e. V.<br>Einstimmig                        |
| 0328 | <b>07-V-51-0044</b> | Kath. Kita Herz Jesu/Sonnenberg - Finanzierungsanteil der Kirche<br>Einstimmig                  |

Seite 8 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung am 07. November 2007

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
0329	<b>07-V-52-0016</b>	Gewährung von Zuschüssen für die Integrationsarbeit in Sportvereinen Einstimmig
0330	<b>07-V-64-0007</b>	Sachstandsbericht zum statischen Zustand der Kellerskopfhalle, Wiesbaden-Naurod Einstimmig
0331	<b>07-V-66-0227</b>	Fußgängersicherung, Aukammallee, Wiesbaden-Bierstadt Einstimmig
0332	<b>07-V-66-0228</b>	Bahnhofstraße - Einrichtung von Radverkehrsanlagen Einstimmig, Protokollerklärung SPD: Man unterstützt die Beschlussfassung des Ortsbeirats.
0333	<b>07-V-66-0229</b>	Dotzheimer Straße / Schwalbacher Straße; Ausbau der Bushaltestellen Einstimmig
0334	<b>07-V-66-0233</b>	In der Witz - Mainz-Kastel, Querungshilfe vor der Gustav-Stresemann-Schule Einstimmig
0335	<b>07-V-66-0235</b>	Susannastraße, Wiesbaden-Igstadt; Einrichtung eines Mini-Kreisverkehrsplatzes Enthaltung LiLi



Seite 9 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung am 07. November 2007

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

0336 **07-V-66-0314**

Öffentliche Straßenbeleuchtung in Wiesbaden und AKK  
Mittelumbuchung in 2007 vom Ergebnishaushalt (CO) in den Investitionshaushalt  
(Instandhaltungsprogramm -IS und Investitionsprogramm -IN)

Einstimmig

0337 **07-V-67-0006**

Neue Blumenkübel für die Wilhelmstraße

gegen LiLi

Protokollerklärung LiLi:

Die Fraktion Linke Liste hält den Betrag für überzogen. Des Weiteren kritisiert sie, dass  
zuerst Fakten geschaffen wurden und die Ausgaben im Nachhinein von der  
Stadtverordnetenversammlung genehmigt werden sollen.

0338 **07-V-67-0015**

Forsteinrichtungen 2006/2007 für den Stadtwald Wiesbaden

Einstimmig

0339 **07-V-69-0010**

Tattersall; Sanierung des Gebälks von Innen

Einstimmig

0340 **07-V-69-0011**

Soziale Stadt "Inneres Westend"/Wellritzhof - Nachfinanzierung Baukostensteigerung

Enthaltung LiLi

0341 **07-V-69-0015**

Sozial Stadt "Inneres Westend" - Wellritzhof-Nachfinanzierung Baukostensteigerung

Einstimmig

0342 **07-V-80-8005**

Informationsstelle für Jugendliche und Schüler im Übergang zum Beruf

Enthaltung LiLi

Seite 10 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung am 07. November 2007

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

0343	<b>07-V-80-8008</b>	Modellprojekt "Wohnbetreuer GWW" Enthaltung LiLi
------	---------------------	---

0344	<b>07-V-80-8013</b>	Standortpositionierung: "Wiesbaden der Gesundheitsstandort" gegen LiLi
------	---------------------	---

**Beschlüsse 0345 bis 0353 aus datenschutzrechtlichen Gründen nur Protokollnotizen mit Hinweisen auf die Beschlussfassung in nicht öffentlicher Sitzung; Rechtswirksame Beschlussfassungen unter Beschlüssen 0375 bis 0382**

0345	<b>07-V-20-0056</b>	Bürgschaft - Übernahme einer modifizierten Ausfallbürgschaft Einstimmig
------	---------------------	--

0346	<b>07-V-20-0058</b>	Bürgschaft - Übernahme von modifizierten Ausfallbürgschaften Einstimmig
------	---------------------	--

0347	<b>07-V-20-0059</b>	Bürgschaft - Übernahme einer modifizierten Ausfallbürgschaft Einstimmig
------	---------------------	--

0348	<b>07-V-20-0063</b>	Kredit - Aufnahme eines Darlehens mit verkürzter Ansparzeit aus Mitteln des Hessischen Investitionsfond B Einstimmig
------	---------------------	---

0349	<b>07-V-80-2328</b>	Dauernutzungsrecht "Mobilitätszentrale" - stadtinterne Regelungen im Rahmen der Nutzung von Flächen im Luisenforum als Bürgerbüro Einstimmig
------	---------------------	---

**Seite 11 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung am 07. November 2007**

Beschl. Nr.      Vorlagen Nr.      Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

0350      **07-V-80-2334**  
Löschung einer zugunsten der Stadt eingetragenen Rückauflassungsvormerkung auf einem Grundstück in Mainz-Kastel

Einstimmig

0351      **07-V-80-2338**  
Rückabwicklung von Grundstückskaufverträgen im Bereich Abraham-Lincoln-Park

Einstimmig

352      **07-V-80-2340**  
Rückerwerb von Grundstücken am Paulinenhang vom Land Hessen

Einstimmig

0353      **07-V-36-0014**  
Hochwasserschutz- und Hochwasserlenkungsmaßnahmen im Ortskern Sonnenberg

Einstimmig

### **Nicht öffentliche Sitzung**

0375      **07-V-20-0056**  
Bürgschaft Nr. 537 - Übernahme einer modifizierten Ausfallbürgschaft über 1.500.000,00 EUR zugunsten der GWW Wiesbadener Wohnbaugesellschaft mbH

Einstimmig

0376      **07-V-20-0058**  
Bürgschaft Nr. 538 a bis f - Übernahme von modifizierten Ausfallbürgschaften zugunsten der GWW Wiesbadener Wohnbaugesellschaft mbH

Einstimmig

0377      **07-V-20-0059**  
Bürgschaft Nr. 539 - Übernahme einer modifizierten Ausfallbürgschaft zugunsten der Wiesbadener Versorgungs- und Verkehrsholding GmbH

Enthaltung LiLi

Seite 12 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung am 07. November 2007

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
-------------	--------------	--

---

0378      **07-V-20-0063**

Kredit Nr. 1695 - Aufnahme eines Darlehens mit verkürzter Ansparzeit aus Mitteln des Hessischen Investitionsfond B

Einstimmig

0379      **07-V-80-2328**

Dauernutzungsrecht "Mobilitätszentrale" - stadinterne Regelungen im Rahmen der Nutzung von Flächen im Luisenforum als Bürgerbüro

Enthaltung LiLi

0380      **07-V-80-2334**

Löschung einer zugunsten der Stadt eingetragenen Rückauffassungsvormerkung auf dem Grundstück Mainz-Kastel, Flur 28, Flurstück 48

Einstimmig

0381      **07-V-80-2338**

Rückabwicklung von Grundstückskaufverträgen im Bereich Abraham-Lincoln-Park

Enthaltung LiLi

0382      **07-V-80-2340**

Rückerwerb von Grundstücken am Paulinenhang vom Land Hessen

Enthaltung LiLi

Anlagen

Wiesbaden,      .2007

Vorsitzender

Schriftführer

Horschler

Waldeck

Weiterer Schriftführerin

Kessel